

Hersteller: LQ Mechatronik-Systeme GmbH
Manufacturer:
 Anschrift: Carl-Benz-Straße 6; D-74354 Besigheim
Address:
 Produktfamilie: X-TEC 15
Product family
 Produktbezeichnung: z.B. X-TEC 15K XXX-TCS-61414-XX-WX-1100079-00100
Product description

Die bezeichnete Produktfamilie stimmt in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:

The product family described above in the form as delivered is in conformity with regulations of the following European Directives:

| | |
|------------|--|
| 2014/35/EU | Niederspannungsrichtlinie <i>Low voltage directive</i> |
| 2011/65/EU | Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten <i>Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)</i> |

Die Konformität mit den Richtlinien wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:
Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

| Referenznummer <i>Reference number:</i> | Titel <i>Titel</i> |
|--|--|
| EN 60664-1 | Isolationskoordination für elektrische Betriebsmittel in Niederspannungsanlagen <i>Insulation coordination for equipment within low-voltage systems</i> |
| EN 61984 | Steckverbinder – Sicherheitsanforderungen und Prüfungen <i>Connectors – Safety requirements and tests</i> |

Besigheim, den / the 02.03.2022

LQ Mechatronik-Systeme GmbH

Konstrukteur
constructing engineer

Hermann Engber, Leiter Entwicklung
Name, function



Unterschrift
Signature

Geschäftsleitung
chief executive manager

José Quero, Geschäftsführer
Name, function



Unterschrift
Signature

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktinformation sind zu beachten.

This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. The safety documentation accompanying the product shall be considered in detail.

Diese Erklärung gilt für alle Produkte aus der Produktfamilie X-TEC 15. Die Produktbezeichnungen bestehen aus folgenden Elementen.

This declaration is valid for all products from the X-TEC 15 product family. The product descriptions consist of the following elements.

Nomenklatur:

Nomenclature:

Am Beispiel der Gerätevariante mit der Kategorie-Nummer X-TEC 15M XXX-TCS-61416-XX-WX-1100079-00100:

Example of Panel Mounted connectors, Cat. No. X-TEC 15M XXX-TCS-61416-XX-WX-1100079-00100:

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|----|-----|----|---|----|-----|------|----|----|----|-----|------|-----|----|----------|--------|
| X-TEC | 15 | M | -X | X | X | -T | C | S | -6 | 14 | 16 | -XX | -W | X | -1100078 | -00100 |
| I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X | XI | XII | XIII | XIV | XV | XVI | XVII |

I – Familienbezeichnung

Family designation

X-TEC (Gerätestecker)

panel mounted connectors

II – Steckergröße

Connector Size

15

III – Stecker Ausführung

Connector type

M – Metallgehäuse

metal connector

K – Kunststoffgehäuse

plastic connector

IV – Steckerform Stiftseite

male connector type

T – Gehäuse mit Gewinde

threaded body

F – Gehäuse mit Anbauflansch

rectangular flansch

P – Gewindegehäuse mit Kunststoffgegenmutter

threaded body including plastic coupling nut

M – Gewindegehäuse mit Metallgegenmutter

threaded body including metallic coupling nut

B – Gewindegehäuse mit Gewindereduzierung M25/M20

threaded body including reducing bush M25/M20

C – T-Verteiler (ein Eingang, nur in Verbindung mit Option K im Punkt III und C im Punkt VII, 6 im Punkt X, 14 im Punkt XI und 14 im Punkt XII)

T-Splitter (one inlet, only in combination with suffix K in position III and suffix C in position VII, 6 in position X, 14 in position XI and 14 in position XII)

X – Stiftseite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert)

No male connector (Female Panel Mounted connector, Inlet)

V – Ausführung Stiftkontakt

male contact type

C – Krimpkontakt

crimp

X – Stiftseite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert)

No male connector (Female Cable fitting)

T – Stiftseite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert), zusätzliche Anschlagteile an Leiterenden, Längen der einzelnen Leiter variierend

no male connector, additional terminal/ferrule crimped to wire ends, single wire lengths may be varying (Female Cable Fitting)

A – Stiftseite, Kontaktträger nicht bestückt mit Leitersatz

Male Panel mounted connector, inlet with no conductors included

- VI – Beschichtung Stiftkontakt
male contact plating
S – Silber
Silver
X – Stiftseite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert)
no male connector (female cable fitting)
A – Stiftseite, Kontaktträger nicht bestückt mit Leitersatz
Male Panel mounted connector, inlet with no conductors included
- VII – Steckerform Buchsen­seite (Verbin­der­seite)
Female Connector type (locking ring included)
T – Gehäuse mit Gewinde
threaded body
F – Gehäuse mit Anbauflansch
rectangular flansch
P – Gewindegehäuse mit Kunststoffgegenmutter
threaded body including plastic coupling nut
M – Gewindegehäuse mit Metallgegenmutter
threaded body including metallic coupling nut
B – Gewindegehäuse mit Gewindereduzierung M25/M20
threaded body including reducing bush M25/M20
C – T-Verteiler (zwei Ausgänge, nur in Verbindung mit Option K im Punkt III, C im Punkt IV, 6 im Punkt X, 14 im Punkt XI und 14 im Punkt XII)
T-Splitter (only in combination with suffixes K in position III, C in position IV, 6 in position X, 14 in position XI and 14 in position XII)
X – Buchsen­seite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert)
No female connector (Male Panel Mounted connector, Outlet)
- VIII – Ausführung Buchsenkontakt
female contact type
C – Krimpkontakt
crimp
X – Buchsen­seite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert)
No female connector (male cable fitting)
T – Buchsen­seite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert), zusätzliche Anschlagteile an Leiterenden, Längen der einzelnen Leiter variierend
no female connector, additional terminal/ferrule crimped to wire ends, single wire lengths may be varying (Female Cable Fitting)
A – Buchsen­seite, Kontaktträger nicht bestückt mit Leitersatz
Female Panel mounted connector, inlet with no conductors included
- IX – Beschichtung Buchsenkontakt
female contact plating
S – Silber
Silver
X – Buchsen­seite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert)
no female connector (male cable fitting)
A – Buchsen­seite, Kontaktträger nicht bestückt mit Leitersatz
Female Panel mounted connector, inlet with no conductors included
- X – Polzahl
number of poles
4 – 4-polig
4 poles
6 – 6-polig
6 poles
X – kein Leitersatz vorhanden
no conductors included

- XI – Anschlussvermögen Leistungskontakt
Power contact terminal cross-section
14 – AWG 14 (2,5mm²)
16 – AWG 16 (1,5 mm²)
17 – AWG 17 (1,0 mm²)
18 – AWG 18 (0,75mm²)
XX – kein Leitersatz vorhanden
no conductors included
- XII – Anschlussvermögen Signalkontakte
Signal contact terminal cross-section
14 – AWG 14 (2,5 mm²)
16 – AWG 16 (1,5 mm²)
17 – AWG 17 (1,0 mm²)
18 – AWG 18 (0,75mm²)
XX – Signalkontakte nicht vorhanden
no signal contacts
- XIII – Größe der Kabelverschraubung
Cable gland size
XX – keine Kabelverschraubung vorhanden
no cable gland
- XIV – Kabeltyp (Kennzeichnung entfällt für X-TEC 15M ohne Leitersatz)
cable type (marking not applicable for X-TEC 15M if conductors not included)
W – Kupferlitze
stranded copper conductors
X – kein Leitersatz vorhanden
no conductors included
- XV – Schirmung (bei unbestückten varianten)
cable screen
S – Leitung geschirmt
shielded cable
X – Leitung nicht geschirmt
cable not shielded
- XVI – interne siebenstellige alphanumerische Beschreibung, die Standardkonfigurationen von Konfigurationen unterscheidet die folgende Bauteile beinhalten:
internal description, where xxxxxx can be 7 digit alphanumeric combinations to indicate differences between standard construction and constructions employing additional parts, which may be:
- teilsolierte Aderendhülsen
Ferrules with insulating collar
 - nicht isolierte Aderendhülsen
Uninsulated ferrules
 - Kabelschuhe
terminal connectors,
 - Staubschutzkappen
dust caps
- sowie zusätzliche Aderendbearbeitung wie
and additional features which may be
- widerstand- und ultraschallverschweißte Leiterenden
welded/compacted stranded wire ends
 - abweichende Abmantellänge von einzelnen Adern
additional stripping of wire
 - abweichende Kabelabmantellänge
additional stripping of cord isolation
 - Kürzen von einzelnen Adern
length difference between power, ground and signal wires
- XVII – fünfstelligen Nummer beschreibend die Kabellänge in CM
five digit number describing cable length in cm